

No. 23534

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
GUINEA**

**Agreement concerning financial co-operation – *Conakry
electricity supply*. Signed at Conakry on 23 April 1984**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 September 1985.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
GUINÉE**

**Accord de coopération financière – *Approvisionnement en
électricité de Conakry*. Signé à Conakry le 23 avril 1984**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 septembre 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUINEA CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Guinea,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Guinea,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Guinea,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Guinea, or another recipient to be selected jointly by the two Governments, to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the project "Conakry electricity supply" a further financial contribution of up to DM 1,000,000 (one million deutsche mark).

(2) Taking into account the financial contribution made under the Agreement of 7 October 1980² for the project "Conakry electricity supply" of up to DM 15,000,000 (fifteen million deutsche mark) and also the Arrangement, amending the intergovernmental Agreement of 3 June 1965, to withdraw, from the amount of DM 29,600,000 (twenty-nine million, six hundred thousand deutsche mark) made available under the Agreement of 18 June 1979³ (article 2), an amount of DM 19,600,000 (nineteen million, six hundred thousand deutsche mark) for the project referred to in paragraph 1 above, the total thus available for the project "Conakry electricity supply" shall amount to DM 35,600,000 (thirty-five million, six hundred thousand deutsche mark).

Article 2. Utilization of the financial contribution referred to in article 1, paragraph 1, of this Agreement, as well as the terms and conditions on which it is granted and the procedures to be followed in concluding contracts, shall be governed by the financing contract to be concluded between the Government of the Republic of Guinea and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; this contract shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of Guinea shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Repub-

¹ Came into force on 23 April 1984 by signature, in accordance with article 7.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1303, p. 31.

³ *Ibid.*, vol. 1243, p. 409.

lic of Guinea in connection with the conclusion and implementation of the financing contract referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4. The Government of the Republic of Guinea shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Guinea within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Conakry, on 23 April 1984, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

Dr. BERNHARD ZIMMERMANN

For the Government of the Republic of Guinea:

FODO MOMO CAMARA
